ACTION URGENTE

PUBLIC
ÉFAI

Index AI : EUR 46/052/2006

25 octobre 2006

Informations complémentaires sur l'AU 45/06 (MDE 46/008/2006, 27 février 2006)

Torture / Mauvais traitements / Préoccupations d'ordre juridique

RUSSIE (TCHÉTCHÉNIE)	**Mekhti Moukhaïev (h), agriculteur, 48 ans** **Issa Gamaïev (h)**

D'après le Centre russe « Mémorial » de défense des droits humains, Mekhti Moukhaïev a été remis en liberté le 13 septembre. Le 17 août, il avait été reconnu coupable de *« participation à un groupe armé illégal »* par le tribunal municipal d'Urus-Martan, en Tchétchénie, qui l'avait condamné à huit mois d'emprisonnement. Le temps que cet homme a passé en détention depuis le 13 janvier ayant été pris en compte, il a été remis en liberté.

Le 5 juin, soit deux jours avant l'ouverture de son procès, Mekhti Moukhaïev avait été transféré du centre de détention préventive (SIZO) vers l'hôpital central de la Tchétchénie, où de graves problèmes cardiaques avaient été diagnostiqués chez lui. Les médecins avaient recommandé que cet homme soit admis à l'hôpital pour y être soigné ; au lieu de cela, il a été déféré au tribunal pour son audience du 7 juin et n'a bénéficié d'aucun traitement médical. Depuis sa libération, il semble que Mekhti Moukhaïev souhaite se remettre doucement de cette épreuve ; il n'aurait pas l'intention de porter plainte pour les violations qu'il a subies.

Issa Gamaïev a été reconnu coupable de *« participation à un groupe armé illégal »* par le même tribunal et le même jour que Mekhti Moukhaïev. Il a été condamné à une année d'emprisonnement dans une colonie pénitentiaire ordinaire et le temps qu'il a déjà passé en détention doit également être pris en compte. Cet homme est maintenu en détention mais devrait être libéré d'ici la fin de l'année.

Un grand merci à tous ceux qui ont envoyé des appels. Aucune action complémentaire n'est requise de la part des membres du Réseau Actions urgentes.

La version originale a été publiée par Amnesty International,
Secrétariat international, 1 Easton Street, Londres WC1X 0DW, Royaume-Uni.
La version française a été traduite et diffusée par Les Éditions Francophones d'Amnesty International - ÉFAI -
Vous pouvez consulter le site Internet des ÉFAI à l'adresse suivante : **http://www.efai.org**